香偈Kōgé

願我身浄如香炉

Gan gā shin jō nyo kōrō

願我心如智慧火

Gan gā shin nyō chi é kā

念念焚焼戒定香

Nen nen bon jō kaï jō kō

供養十方三世仏

Ku yō ji-ppō san zē bū

三宝礼Sanbōraï

一心敬礼十方法界常住仏

I-sshin kyō raï ji-ppō hō kaï jō jū bū

一心敬礼十方法界常住法

I-sshin kyō raï ji-ppō hō kaï jō jū hō

一心敬礼十方法界常住僧

I-sshin kyō raï ji-ppō hō kaï jō jū sō

三奉請Sanbujō

奉請弥陀世尊入道場

Bū jō mi da sé son nyū dō jō

奉請釈迦如来入道場

Bū jō sha ka nyo raï nyū dō jō

奉請十方如来入道場

Bū jō ji-ppō nyo raï nyū dō jō

懺悔偈Sangégé

我昔所造諸悪業

Ga shaku sho zō sho aku gō

皆由無始貪瞋痴

Kaï yu mu shi ton jin chi

従身語意之所生

Jū shin go ï shi sho shō

一切我今皆懺悔

I-ssaï ga kon kaï san gé

十念Jūnen

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabutsu nāmu amidabu

礼讃Raïsan

南無至心帰命礼 西方阿弥陀仏

Nā mū shī shī in kī myōōrāi Sāi hō amidābū

弥陀身色如金山 相好光明照十方

Mī dā shin jiki nyō kon sē en Sō gō kō myō shō ji-ppō ō

唯有念仏蒙光摂 当知本願最為強

Yuï ū nem butsu mū kō shō ō To o chī hon gan saaï ī gō ō

六方如来舒舌証 専称名号至西方

Ro-ppō nyō raaï jō ze-shō ō Sen shō myō gō shī saaï hō ō

到彼華開聞妙法 十地願行自然彰

Tō hī kē kaï mon myō hō ō Juu jī gan gyō jii nen jō ō

願共諸衆生 往生安楽国

Gan gū shō shū jō Ō jō an ra-akkōkū

南無至心帰命礼 西方阿弥陀仏

Nā mū shī shī in kī myo ōrāï Sāï hō amidābū

哀愍覆護我 令法種増長

Aï min hū gō ga ā Ryoo bō shū zō jo ō

此世及後生 願仏常摂受

Shī sē gyū gō shō ō Gan butsu jō shō jū ū

願共諸衆生 往生安楽国

Gan gū shōō shūūjō Ō jō an ra-akkōkū

開経偈Kaïkyōgé

無上甚深微妙法

Mu jō jin jin mi myō hō

百千万劫難遭遇

Hyaku sen man gō nan sō gū

我今見聞得受持

Gā kon ken mon toku jū jī

願解如来真実義

Gan ge nyo raï shin jitsu gī

仏説無量寿経四誓偈Bu-ssetsu mu ryō ju kyō shi séï gé

我建超世願 必至無上道

Ga gon chō séï gan Hi-sshī mū jō dō

斯願不満足 誓不成正覚

Shī gan fu man zoku Séï hū jō shō gaku

我於無量劫 不為大施主

Gā ō mū ryō kō Hū ī daï sē shū

普済諸貧苦 誓不成正覚

Hū saï shō bin gū Séï hū jō shō gaku

我至成仏道 名声超十方

Gā shī jō butsu dō Myō shō chō ji-ppō

究竟靡所聞 誓不成正覚

Kū kyō mī shō mon Séï hū jō shō gaku

離欲深正念 浄慧修梵行

Rī yoku jin shō nen Jō ē shū bon gyō

志求無上道 為諸天人師

Shī gū mū jō dō Ī shō ten nin shī

神力演大光 普照無際土

Jin riki en daï kō Hū shō mū saï dō

消除三垢冥 広済衆厄難

Shō jō san kū myō Kō saï shū yaku nan

開彼智慧眼 滅此昏盲闇

Kaï hī chī ē gen Me-sshī kon mō an

閉塞諸悪道 通達善趣門

Héï soku shō aku dō Tsū datsu zen jū mon

功祚成満足 威曜朗十方

Kū sō jō man zoku Ī yō rō ji-ppō

日月戢重暉 天光隠不現

Nichi ga-sshū jū kī Ten kō on pū gen

為衆開法蔵 広施功徳宝

Ī shū kaï hō zō Kō sē kū doku hō

常於大衆中 説法獅子吼

Jō ō daï shū jū Sé-ppō shī shī kū

供養一切仏 具足衆徳本

Kū yō i-ssaï butsu Gū soku shū toku hon

願慧悉成満 得為三界雄

Gan nē shitsu jō man Toku ī san gaï ō

如仏無礙智 通達靡不照

Nyō butsu mū gē chī Tsū datsu mī hū shō

願我功慧力 等此最勝尊

Gan gā kū ē riki Tō shī saï shō son

斯願若剋果 大千応感動

Shī gan nya-kko-kka Daï sen ō kan dō

虚空諸天人 当雨珍妙華

Kō kū shō ten nin Tōu chin myō kē

本誓偈Honzeïgé

弥陀本誓願 極楽之要門

Mida hon zéï gan Goku raku shi yō mon

定散等回向 速証無生身

Jō san tō ékō Soku shō mu shō shin

十念Jūnen

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabutsu nāmu amidabu

宗祖法然上人ご遺訓　一枚起請文

Shūso Hōnen Shōnin Go-yuïkun Ichimaï Kishōmon

唐土我朝に、もろもろの智者達の、沙汰し申さるる観念の念にもあらず。

Morokoshi waga chō ni, moromoro no chishatachi no satashi mōsaruru kannen no nen nimo arazu.

また学問をして、念のこころを悟りて申す念仏にもあらず。

Mata gakumon o shite, nen no kokoro o satorite mōsu nembutsu nimo arazu.

ただ往生極楽のためには、南無阿弥陀仏と申して、うたがいなく

Tada ōjō gokuraku no tame niwa, namu amidabutsu to mōshite utagaïnaku,

往生するぞと思い取りて申す外には別の仔細候わず。

ōjō suruzoto omoï torite mōsu hoka niwa betsuno shisaï sōrawazu.

ただし三心四修と申すことの候うは、

Tadashi sanjin shishu to mōsu kotono sōrō wa,

皆決定して南無阿弥陀仏にて往生するぞと思ううちにこもり候うなり。

mina ketsujō shite namu amidabutsu nite ōjō suruzoto omou uchini komori sōrō nari.

この外に奥深き事を存ぜば、二尊のあわれみにはずれ、本願にもれ候うべし。

Kono hoka ni okufukaki kotoo zonzeba nison no awaremini hazure, hongan ni more sōrō beshi.

念仏を信ぜん人は、たとい一代の法をよくよく学すとも、

Nembutsu o shinzen hito wa, tatoi ichidaï no hō o yokuyoku gakusu tomo,

一文不知の愚鈍の身になして、尼入道の無智のともがらに同じうして、

ichimon fuchi no gudon no mini nashite, amanyūdō no muchi no tomogara ni onajiushite,

智者のふるまいをせずしてただ一向に念仏すべし。

chisha no furumaï o sezushite tada ikkōni nembutsu subeshi.

証のために両手印をもってす。

Shō no tameni ryōshuïn o mottesu.

浄土宗の安心起行この一紙に至極せり。

Jōdoshū no anjin kigyō kono isshi ni shigoku seri.

源空が所存、この外に全く別義を存ぜず。

Genkū ga shozon konohoka ni mattaku betsugi o zonzezu.

滅後の邪義をふせがんがために所存をしるし畢んぬ。

Metsugo no jagi o fuseganga tameni shozon o shirushi owannu.

建暦二年正月二十三日　大師在御判

Kenryaku ninen shōgatsu nijūsan nichi. Daïshi zaïgohan.

摂益文Shōyakumon

光明遍照 十方世界

Kō myō hen jō Ji-ppō sé kaï

念仏衆生 摂取不捨

Nen bu-sshu jō Sé-sshu fu sha

念仏一会Nembutsu Ichié

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏…

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu…

別回向Betsu ékō（Solo chant by principal priest）

総回向偈Sōékōgé

願以此功徳 平等施一切

Gan ni shi kudōkū Byō dō sē i-ssaï

同発菩提心 往生安楽国

Dō hotsu bodaï shin Ō jō an ra-kkōkū

十念Jūnen

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabutsu nāmu amidabu

総願偈Sōgangé

衆生無辺誓願度 煩悩無辺誓願断

Shu jō mu hen séï gan dō Bon nō mu hen séï gan dan

法門無尽誓願知 無上菩提誓願証

Hō mon mu jin séï gan chi Mu jō bo daï séï gan shō

自他法界同利益 共生極楽成仏道

Ji ta hō kaï dō ri yaku Gu shō goku raku jō butsu dō

三身礼Sanjinraï

南無西方　極楽世界　本願成就身　阿弥陀仏

Na mu saï hō goku raku sé kaï Hon gan jōju shin amidābū

南無西方　極楽世界　光明摂取身　阿弥陀仏

Na mu saï hō goku raku sé kaï Kō myō sé-sshu shin amidābū

南無西方　極楽世界　来迎引接身　阿弥陀仏

Na mu saï hō goku raku sé kaï Raï kō in jō shin amidābū

送仏偈Sōbutsugé

請仏随縁還本国

Shō butsu zuï en gen pon goku

普散香華心送仏

Fu san kō ke shin sō butsu

願仏慈心遥護念

Gan butsu ji shin yō go nen

同生相勧尽須来

Dō shō sō kan jin shu raï

低声十念Teïseï Jūnen

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu Namu amidabu

南無阿弥陀仏　南無阿弥陀仏

Namu amidabutsu nāmu amidabu